

Public notice



ORDINANCES

Notice is hereby given that the following ordinances were enacted by the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on June 25, 2014.

BY-LAW CONCERNING NOISE (R.B.C.M., c. B-3, article 20)

Ordinance permitting the use of amplifiers outdoors on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON THE PUBLIC PROPERTY

(R.B.C.M., c. P-1,) articles 3 and 8

Ordinance authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING (R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 8)

Ordinance authorizing measures to slow traffic and close streets on the sites and at the dates indicated in Table 1.

(R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 3)

Ordinance, in connection with the Turcot project, to implement a double turn lane for eastbound cars turning south, at the corner of chemin de la Côte-Saint-Luc and boulevard Décarie.

(R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 1)

Ordinance establishing bike paths on avenue Notre-Dame-de-Grâce, between Grand Boulevard and avenue Girouard, and on chemin de la Côte-Saint-Antoine, between Girouard and Royal.

Any interested person may obtain a copy (in French) of the ordinances and Table 1 at the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Accès Montréal office, located at 5160, boulevard Décarie, ground floor. Table 1 is also available on the borough Website, at ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg, under “Public notices.”

GIVEN AT MONTREAL, on July 9, 2014

Geneviève Reeves

Secrétaire d'arrondissement

Liste des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 25 juin 2014											
Événement	Requérant	Endroit	Date	Occupation du domaine	Vente	Consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participants	Fermeture de rue	Statut	Agent de développement
Pique-nique au parc	Académie Super-Kids	Parc Mackenzie-King	28 juin 2014	10:00 à 18:00	non	non	10:00 à 18:00	200	non	En traitement : assurance manquante	Nadia Mohammed
Tour CIBC Charles Bruneau	Fondation du Centre de cancérologie Charles-Bruneau	Ch. De la Côte Ste-Catherine entre Hudson et Decelles	30 juin 2014	7:00 à 13:00	non	non	non	500	Fermeture partielle de Ch. de la Côte-Sainte-Catherine entre Hudson et Decelles	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Tente à lire	Bibliothèques de l'arrondissement	Parc de la Savane	3 juil. 2014	10:00 à 12:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc de Kent	3 juil. 2014	13:30 à 16:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc Georges St-Pierre	4 juil. 2014	10:00 à 12:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc Loyola	4 juil. 2014	13:30 à 16:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc de la Savane	10 juil. 2014	10:00 à 12:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc de Kent	10 juil. 2014	13:30 à 16:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc Georges St-Pierre	11 juil. 2014	10:00 à 12:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc Loyola	11 juil. 2014	13:30 à 16:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc de la Savane	17 juil. 2014	10:00 à 12:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc de Kent	17 juil. 2014	13:30 à 16:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc Georges St-Pierre	18 juil. 2014	10:00 à 12:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc Loyola	18 juil. 2014	13:30 à 16:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc de la Savane	24 juil. 2014	10:00 à 12:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc de Kent	24 juil. 2014	13:30 à 16:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc Georges St-Pierre	25 juil. 2014	10:00 à 12:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc Loyola	25 juil. 2014	13:30 à 16:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc de la Savane	31 juil. 2014	10:00 à 12:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc de Kent	31 juil. 2014	13:30 à 16:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc Georges St-Pierre	1 août 2014	10:00 à 12:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc Loyola	1 août 2014	13:30 à 16:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc de la Savane	7 août 2014	10:00 à 12:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc de Kent	7 août 2014	13:30 à 16:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc Georges St-Pierre	8 août 2014	10:00 à 12:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc Loyola	8 août 2014	13:30 à 16:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc de la Savane	14 août 2014	10:00 à 12:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc de Kent	14 août 2014	13:30 à 16:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc Georges St-Pierre	15 août 2014	10:00 à 12:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
		Parc Loyola	15 août 2014	13:30 à 16:00	non	non	non	30	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
Recyclage	Éco-quartier NDG	Parc Benny	3 juil. 2014	15:45 à 19:15	non	non	non	50	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
			26 juil. 2014	13:45 à 16:15	non	non	non	50	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
			7 août 2014	15:45 à 19:15	non	non	non	50	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
			23 août 2014	13:45 à 16:15	non	non	non	50	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
		Parc de la Confédération	5 juil. 2014	13:45 à 16:15	non	non	non	50	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
			10 juil. 2014	15:45 à 19:15	non	non	non	50	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
		Parc Hébert-Outerbridge	19 juil. 2014	13:45 à 16:15	non	non	non	50	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
			19 juil. 2014	15:45 à 19:15	non	non	non	50	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
		Parc Paul Doyon	24 juil. 2014	15:45 à 19:15	non	non	non	50	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
			2 août 2014	13:45 à 16:15	non	non	non	50	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
			21 août 2014	15:45 à 19:15	non	non	non	50	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
			30 août 2014	13:45 à 16:15	non	non	non	50	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
		Parc Georges St-Pierre	12 juil. 2014	13:45 à 16:15	non	non	non	50	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
			28 juin 2014	13:45 à 16:15	non	non	non	50	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
			31 juil. 2014	15:45 à 19:15	non	non	non	50	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
			9 août 2014	13:45 à 16:15	non	non	non	50	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
			28 août 2014	15:45 à 19:15	non	non	non	50	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
FDQ Festivity	Les fondations du quartier	Rue Labarre entre #8355 et #8377	6 juil. 2014	9:00 à 18:00	non	non	10:00 à 17:00	50	Rue Labarre entre #8355 et #8377	En traitement	Nadia Mohammed
Cinéma NDG à la belle étoile	Cinéma NDG	Parc Notre-Dame-de-Grâce	8 et 31 juillet et	17:00 à 23:00	17:00 à 23:00	non	17:00 à 23:00	300	non	Accepté sous condition	Yannick Thibault
La Roulotte	Ville de Montréal	Parc de Kent	10 juil. 2014	15:00 à 21:00	non	non	18:00 à 20:00	250	non	Accepté sous condition	Yannick Thibault
Ciné-Park	Comité Jeunesse NDG	Parc Benny	10 juil. 2014	16:00 à 23:30	16:00 à 23:00	Non	16:00 à 23:00	400	Non	Accepté sous condition	Catherine Duguay
		Parc Georges St-Pierre	17 juil. 2014	16:00 à 23:30	16:00 à 23:00	Non	16:00 à 23:00	400	Non	Accepté sous condition	Catherine Duguay
		Parc Macdonald	7 août 2014	16:00 à 23:30	16:00 à 23:00	Non	16:00 à 23:00	400	Non	Accepté sous condition	Catherine Duguay
Rock the Park	The Einick Gitleman Fund	Parc Benny	12 juil. 2014	10:00 à 22:00	13:00 à 20:00	Non	13:00 à 20:00	450	Non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Bibliothèque en plein air	Bibliothèque Benny	Parc Hébert-OuterBridge	8 juil. 2014	18:30 à 19:30	non	non	18:30 à 19:30	150	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
			20 juil. 2014	13:30 à 15:30	non	non	13:00 à 20:00	150	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
			23 juil. 2014	18:30 à 19:30	non	non	18:30 à 19:30	150	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
			2 août 2014	13:30 à 15:30	non	non	13:30 à 15:30	150	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
			23 août 2014	11:30 à 17:00	non	non	11:30 à 17:00	150	non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
Fête de familles	Camp Patricia Park	Parc William Bowie	16 juil. 2014	16:00 à 21:00	non	non	17:00 à 20:00	50	non	Accepté sous condition	Catherine Duguay
Camaval MacDonald	Camp MacDonald	Parc MacDonald	24 juil-14	7:00 à 20:00	Non	Non	10:00 à 18:00	500	Non	Accepté sous condition	Stephane Livernoche

Liste des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 25 juin 2014											
Événement	Requérant	Endroit	Date	Occupation du domaine	Vente	Consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participants	Fermeture de rue	Statut	Agent de développement
Animation du club de lecture	Bibliothèque Benny	Parc Hébert-Outerbrige	23 juil. 2014	18h30 à 19h30	non	Non	non	100	Non	Accepté sous condition	Lorraine Guay
Shakespeare in the Park	Repercussion Theatre	Parc Notre Dame-de-Grâce	29 juil. 2014	12:00 à 23:59	non	non	18:00 à 23:00	150	non	Accepté sous condition	Yannick Thibault
Challenge Wixx	Arrondissement (Qc en forme)	Parc Macdonald	28 et 29 juil 2014	7:00 à 21:00	non	non	9:30 à 16:30	2000	non	Accepté sous condition	Catherine Duguay
Partie de Soccer	PDQ 26	Parc Kent	31-juil-14	7:00 à 14:00	Non	Non	7:00 à 14:00	200	Non	Accepté sous condition	Amélie Franck
NZAHA	Chambre de commerce et d'industrie Al-Maghreb au Canada	Parc de Kent	2 août 2014	9:00 à 20:00	12:00 à 20:00	non	14:00 à 20:00	500	non	En traitement	Nadia Mohammed
Marche pour la paix	Fondation Norou Darayni	Ave Van Horne entre Lavoie et le 6767 Côte-des-Neiges	3 août 2014	10:30 à 12:00	non	non	10:30 à 12:00	150	Ave Van Horne entre Lavoie et le 6767 Côte-des-Neiges	En traitement	Nadia Mohammed
Westhaven Family Day in the Park	Westhaven Elmhurst Recreation Association	Parc Colee	8 août 2014	12:00 à 23:59	13:00 à 20:00	non	13:00 à 20:00	250	non	En traitement	Nadia Mohammed
Semaine italienne	Bocce Saint Raymond	Parc Georges St-Pierre	9 août 2014	6:00 à 22:00	8:00 à 20:00	non	8:00 à 20:00	500	non	Accepté sous condition	Catherine Duguay
Talent Show	Camp Patricia Park	Parc William Bowie	13 août 2014	16:00 à 21:00	non	non	17:00 à 20:00	100	non	Accepté sous condition	Catherine Duguay
Samedi in the Park	Ville de Montréal	Parc Notre-Dame-de-Grâce	16 août 2014	12:00 à 22:00	non	non	13:00 à 22:00	250	non	Accepté sous condition	Yannick Thibault
Ancop walk	Ancop international	Parc Van Horne et les rues Westbury, Plamondon, Légaré, Van Horne, Decelles, Édouard Montpetit	17 août 2014	8:00 à 17:00	non	non	8:30 à 17:00	350	Ralentissement : Parc Van Horne, Westbury, Plamondon, Légaré, Van Horne, Côte-des-Neiges, Dupuis, Édouard-Montpetit et Westbury	En traitement	Nadia Mohammed
Fête Populaire Croate	The Croat Catholic Association of Montreal	Par de la Savane	17 août 2014	8:00 à 21:00	oui	non	12:30 à 20:00	250	Ralentissement : 4990 place de la Savane, av. Victoria, rue Paré, rue Mountain Sighs et 4990 de la Savane	En traitement	Nadia Mohammed
Concert Campbell	Ville de Montréal	Parc Notre-Dame-de-Grâce	17 août 2014	13:00 à 21:00	non	non	13:00 à 20:00	250	non	Accepté sous condition	Yannick Thibault
Bibliothèque hors des murs	Ville de Montréal	Parc Notre-Dame-de-Grâce	18 au 21 août 2014	12:00 à 17:00	non	non	non	75	non	Accepté sous condition	Yannick Thibault
La Roulotte	Ville de Montréal	Parc Notre-Dame-de-Grâce	20 août 2014	15:00 à 21:00	non	non	18:00 à 20:00	250	non	Accepté sous condition	Yannick Thibault
Opéra dans le parc	Ville de Montréal	Parc Notre-Dame-de-Grâce	21 août 2014	18:00 à 21:00	non	non	18:00 à 20:00	100	non	Accepté sous condition	Yannick Thibault
NDG Off the Walls / NDG hors les murs	Cooperative de solidarité de la maison verte	Parc Notre-Dame-de-Grâce	22 août 2014	18:00 à 22:30	non	non	20:00 à 22:00	200	non	Accepté sous condition	Yannick Thibault
Fête de la rue Melrose	Isabelle Létoumeau	Rue Melrose entre Sherbrooke et de Maisonneuve	23 août 2014	16:00 à 23:00	non	non	16:00 à 23:00	75	Rue Melrose entre Sherbrooke et de Maisonneuve	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Les couleurs de CDN	Carrefour Jeunesse emploi CDN	Parc de Kent	23 août 2014	8:00 à 21:00	12:00 à 19:00	non	12:00 à 19:00	5000	non	En traitement	Nadia Mohammed
Kanyaw	Philippine Cordillera Association of Quebec	Parc Mackenzie King	23 août 2014	5:00 à 19:00	8:00 à 17:00	non	8:00 à 17:00	1000	non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Fête de clôture du club de lecture	Bibliothèque Benny	Parc Hébert-Outerbrige	23 août 2014	13h30 à 17h00	non	Non	non	100	Non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
La promenade des arts	Cooperative de solidarité de la maison verte	Rue Sherbrooke Ouest entre les rues Melrose et Wilson	23 août 2014	10:00 à 18:00	12:00 à 17:00	non	12:00 à 17:00	500	Fermeture du trottoir et des stationnements Rue Sherbrooke Ouest entre les rues Melrose et Wilson	Accepté sous condition	Yannick Thibault
NDG Soccer End of Season Minifestival	NDG Soccer	Parc Loyola	23 et 24 août 2014	7:30 à 16:00	non	non	9:00 à 14:00	600	non	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
Madona de la Libra	La Fondation Providentia	Rues : Somerled, Chester, Doherty, Coronation	24 août 2014	12:00 à 14:00	non	non	non	350	Ralentissement : West on Somerled to Doherty, turns North on Doherty to Chester, along Chester to Coronation and back to Somerled	En traitement	Nadia Mohammed
Country en Ville	Valorisateurs Écologiques	Parc Notre Dame de Grâce	24 août 2014	10:00 à 20:00	12:00 à 18:00	non	12:00 à 18:00	1000	non	Accepté sous condition	Yannick Thibault
Football Siete	Conseil communautaire NDG	Parc Gilbert-Layton	24 et 31 août, 7 et 14 septembre	12:00 à 18:00	non	non	12:00 à 18:00	60	non	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
Hip Hop You Don't Stop	Prévention CDN-NDG	Parc de Kent	20 sept. 2014	8:00 à 22:00	12:00 à 20:00	non	12:00 à 20:00	700	non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Journée Roumaine	Association culturelle roumaine	Parc de Kent	30 août 2014	8:00 à 21:00	9:00 à 20:00	non	9:00 à 20:00	500	non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Concert Évasion dans le parc	Centre alternatif de Jour Évasion	Parc Mackenzie-King	31 août 2014	10:00 à 16:00	11:30 à 15:30	non	11:30 à 15:30	100	non	En traitement	Nadia Mohammed